

SN(P) 2518 ...
SNP 2618 ...
SN 2511 ...

SN(P) 2518.1 ...
SNP 2618.1 ...



Rettungszeichen- und Sicherheitsleuchten

für Decken- oder Wandmontage

Sicherheitsleuchte zum Anschluss an 230V-Gruppen- und Zentralbatterie-Anlagen oder 24V-Sicherheitsstromversorgungsanlagen nach DIN VDE 0108 und EN 50171.

Ausführung gem. DIN EN 1838 und DIN EN 60598-2-22.

Funkentstörung gem. DIN EN 55015.

Technische Daten

Anschlussspannung: siehe Typenschild

Zul. Temp. Bereich: -15... +40°C

Anschlussklemmen: 2,5 mm² für Durchgangsverdrahtung

Schutzklasse: siehe Typenschild

Schutzart: IP 65

Leuchtmittel: siehe Typenschild

Für SN 2518.1 LED zubeachten



Nicht in die aktive Lichtquelle/ Leuchte starren!
Die Leuchte ist so zu montieren, dass längeres in die Leuchte starren in einem geringeren Abstand als 0,47m nicht zu erwarten ist.

Technische Änderungen vorbehalten!

Istruzioni per l'uso

SN(P) 2518 ...
SNP 2618 ...
SN 2511 ...

SN(P) 2518.1 ...
SNP 2618.1 ...



Segnalazione vie di Esodo e apparecchi di sicurezza

Montaggio a parete o soffitto

Apparecchio di sicurezza conforme alla EN 1838 per il collegamento a soccorsi 230 V o sistemi di alimentazione centralizzata CPS 230 V o sistemi di alimentazione di sicurezza 24 V SELV come previsto dalla EN 50171 e VDE0108.

Costruito secondo la EN 1838 e EN 60598-2-22.

Protezione EMC secondo EN 55015.

Dati tecnici

Tensione di rete: vedi targhetta

Intervallo temperatura ambiente: -15... +40°C

Morsetti:

2,5 mm² per cablaggio passante

Grado di protezione: vedi targhetta

Grado di protezione: IP 65

Light source: see type label

Note per l'apparecchio SN 2518.1 LED

Non guardare la sorgente luminosa / apparecchio di illuminazione accesi!
L'apparecchio deve essere montato in modo tale che sia garantita una distanza minima di 0,45 m dalla superficie da illuminare.

Soggetto a modifiche tecniche!

INOTEC

Sicherheitstechnik GmbH

Am Buschgarten 17

D - 59 469 Ense

Telefon +49 29 38/ 97 30 - 0

Telefax +49 29 38/ 97 30 - 29

e-mail info@inotec-licht.de

www.inotec-licht.de

Allgemeine Hinweise

- Nach dem Auspacken des Produktes nehmen Sie bitte eine Überprüfung auf Vollständigkeit und erkennbare äußere Beschädigungen vor. Melden Sie offensichtliche Beschädigungen sofort, da wir spätere Reklamationen nicht anerkennen.
- Die Hinweise der Montage- und Betriebsanleitung sind vor der ersten Inbetriebnahme zu beachten!
- Im Zuge der Produktverbesserung behalten wir uns technische Änderungen vor.
- Bei fehlerhafter Installation bzw. Eingriff in das Produkt erlischt der Garantieanspruch!
- Für Schäden, die auf Grund der Nichtbeachtung dieser Montage- / Betriebsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Generell sind nur Originalersatzteile zu verwenden!

Sicherheitshinweise

- Die Installation darf nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.
- Dieses Produkt ist ein sicherheitstechnisches Betriebsmittel, es ist entsprechend der nationalen Vorschriften zu prüfen.
- Das Produkt ist bestimmungsgemäß und nur in einwandfreiem, unbeschädigtem Zustand zu betreiben.
- Vor Arbeiten an dem Produkt ist dieses in jedem Fall von der Netz- und Batteriespannung zu trennen!
- Für die Installation und den Betrieb dieses Produktes sind die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.
- Es ist Montagematerial, das für das Gewicht des Produktes sowie dessen Montagefläche geeignet ist, zu verwenden. Eine ausreichende Tragfähigkeit der Montagefläche ist zu prüfen.
- Am Ende der Installation ist zu prüfen, ob alle Komponenten der Leuchte fest miteinander verbunden sind.

Note

Note importanti

- Dopo aver disimballato il dispositivo, si prega di visionare la sua integrità e verificare che non ci siano danni visibili. Nel caso vengano riscontrati danneggiamenti, si prega di inviare immediatamente un reclamo al fornitore evidenziando le parti danneggiate, reclami ricevuti in ritardo non verranno accettati.
- Prima di avviare il dispositivo prendere in considerazione tutte le istruzioni di montaggio e funzionamento
- Nell'interesse del miglioramento del prodotto ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche all'apparecchio.
- Tutte le richieste di sostituzione in garanzia decadono nel caso di una installazione errata o di qualsiasi intervento non autorizzato sui prodotti.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni relative all'uso ed installazione del prodotto
- Devono venire utilizzati solo ricambi originali

Note di sicurezza

- Questo manuale contiene informazioni per elettricisti esperti e qualificati.
- Questo prodotto è un dispositivo di sicurezza. L'installazione e l'utilizzo devono avvenire in conformità a quanto indicato dalle normative nazionali.
- Il sistema deve essere utilizzato all'interno dei parametri per cui è progettato e può essere usato solo in condizione integra, non danneggiata.
- Prima di qualsiasi intervento elettrico, il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione di rete elettrica e di batteria
- Devono essere rispettate le norme di sicurezza nazionali e requisiti legali.
- Utilizzare materiali e sistemi di fissaggio adatti a sostenere il peso del prodotto in relazione anche alla superficie di montaggio. Verificare che la superficie di montaggio abbia una capacità di carico sufficiente.
- Al termine dell'installazione accertarsi che tutti i componenti del prodotto siano stati assemblati e collegati correttamente tra loro.



Die Leuchten bestehen aus Polycarbonat (PC) und sind daher unbeständig gegenüber einigen chlorierten Kohlenwasserstoffen, wie beispielsweise Dichlormethan sowie alkalische wässrige Lösungen, Amine und Ammoniak sowie einige organische Lösungsmittel.

Kennzeichnung Notleuchten (Systemleuchten)

Nach DIN EN 60598-2-22 sind Notleuchten, entsprechend ihres Aufbaus und ihrer Konfiguration, vor der Installation auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

Z	0/1	****	***
---	-----	------	-----

Im zweiten Feld der sich auf den Typenschild befindlichen Tabelle, sind die nicht zutreffenden Betriebsarten der Leuchte mit einem wasserfesten Stift zu streichen oder ggf. die zutreffende Betriebsart zu ergänzen.

0 Notleuchte in Bereitschaftsschaltung

1 Notleuchte in Dauerschaltung

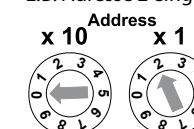
2 Kombinierte Notleuchte in Bereitschaftsschaltung

3 Kombinierte Notleuchte in Dauerschaltung

Adressierung bei J/SV - Varianten

Für die Einzelüberwachung in Verbindung mit INOTEC SV-Anlagen müssen individuelle Leuchtenadressen innerhalb eines Stromkreises eingestellt werden.

z.B. Adresse 2 eingestellt



~~Module, Leuchten, Verpackungsmaterialien und Batterien sind gemäß den Bestimmungen zu entsorgen!~~

Lichttechnische Daten sind zum Download auf unserer Webseite zu finden:

<http://www.inotec-licht.de/de/produkte/systemleuchten/>

Note



L'apparecchio è realizzato in policarbonato (PC). L'apparecchio di illuminazione è quindi instabile in ambienti in cui sono presenti idrocarburi clorurati come diclorometano e soluzioni acquose alcaline, ammine e ammoniacale e alcuni solventi organici.

Marcatura degli apparecchi di emergenza (apparecchi del sistema)

Secondo EN 60598-2-22, i dati costruttivi e la configurazione dell'illuminazione di emergenza devono essere indicate sulla targhetta.

Z	0/1	****	***
---	-----	------	-----

La modalità di funzionamento dell'apparecchio deve essere barrata/aggiunta nel secondo campo della targhetta del prodotto. Utilizzare un pennarello resistente all'acqua.

0 apparecchio di emergenza nel funzionamento non mantenuto

1 apparecchio di emergenza in funzionamento mantenuto

2 apparecchi d'emergenza combinati in funzionamento non mantenuto

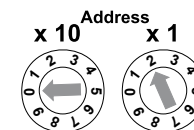
3 apparecchi d'emergenza combinati in funzionamento mantenuto

Indirizzamento e modalità operativa per tipologia J / SV

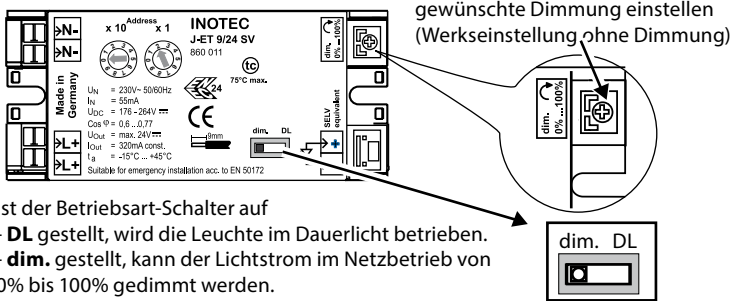
Per ottenere il monitoraggio di una singola lampada con I singoli indirizzi dei sistemi SV INOTEC devono essere impostati all'interno dello stesso circuito.

~~Moduli, apparecchi di illuminazione, materiali di imballaggio e batterie devono essere smaltiti secondo i requisiti nazionali!~~

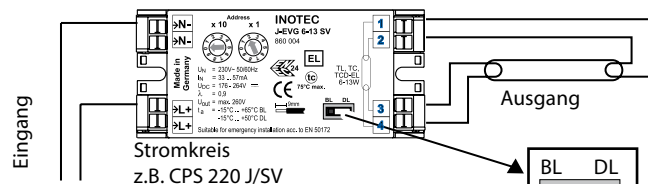
I dati fotometrici sono disponibili per il download sulla nostra pagina Web:



Moduleinstellung bei LED/SV - Varianten



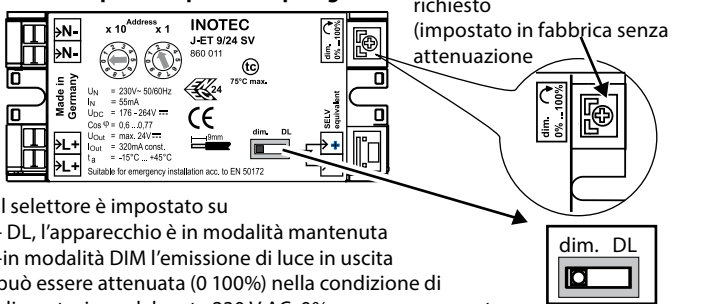
Ist der Betriebsart-Schalter auf - DL gestellt, wird die Leuchte im Dauerlicht betrieben.
- dim. gestellt, kann der Lichtstrom im Netzbetrieb von 0% bis 100% gedimmt werden.
0%=Bereitschaftslicht
Im Not/Batteriebetrieb immer 100%!



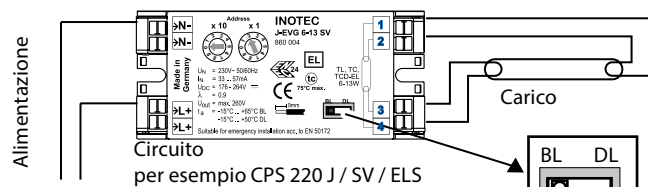
- CPS 220/SV/... oder ELS... mit Jokertechnik**
Einstellungen gem. Planungsvorgaben
BL = Bereitschaftslicht o. geschaltetes Bereitschaftslicht
DL = Dauerlicht / Modul mit Phasenwächterfunktion
- LPS 24/SV/ ...**
Der Betriebsartenschalter muss auf DL eingestellt werden!!!

Collegamenti

Modalità operativa per LED/tipologia SV



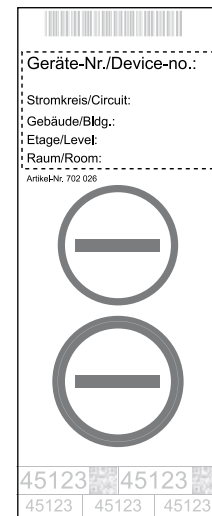
Il selettore è impostato su - DL, l'apparecchio è in modalità mantenuta
-in modalità DIM l'emissione di luce in uscita può essere attenuata (0 100%) nella condizione di alimentazione dalla rete 230 V AC. 0% = non permanente
Emissione di luce sempre al 100% nel funzionamento di emergenza /batteria.



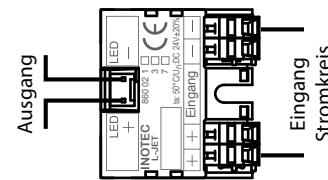
- CPS 220 / SV / ... o ELS ... con tecnica joker**
Impostazioni come da piano di progetto elettrico, ad es.
BL = apparecchi non mantenuti accesi o pilotati da comando
DL = apparecchi mantenuti accesi/con monitoraggio di fase
- LPS 24/SV...**
Impostare la modalità operativa su DL!

Adressierung

Jede Leuchte hat eine individuelle vom Werk vergebene 5-stellige ID-Nummer. Diese ID-Nummer ist auf dem Überwachungsbaustein vermerkt. Für die Einzelüberwachung in Verbindung mit dem INOTEC CLS-System ist die angegebene ID-Nummer im Steuerteil einzugeben und einer logischen Adresse von 1 bis 20 zuzuordnen.



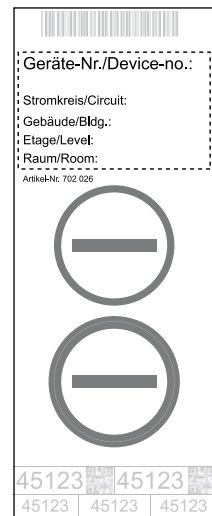
Zur Kennzeichnung der Leuchte, Zuordnung im Stromkreis/-plan und der weiteren Dokumentation wird ein Kennzeichnungsaufkleber mitgeliefert. Diesem sind mehrere Aufkleber und Daten zu entnehmen.
Mit der INOConfig-App kann die individuelle ID-Nummer über den QR-Code oder Barcode eingescannt werden.



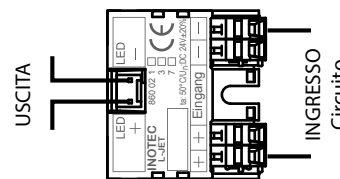
Collegamenti CLS 24

Indirizzamento

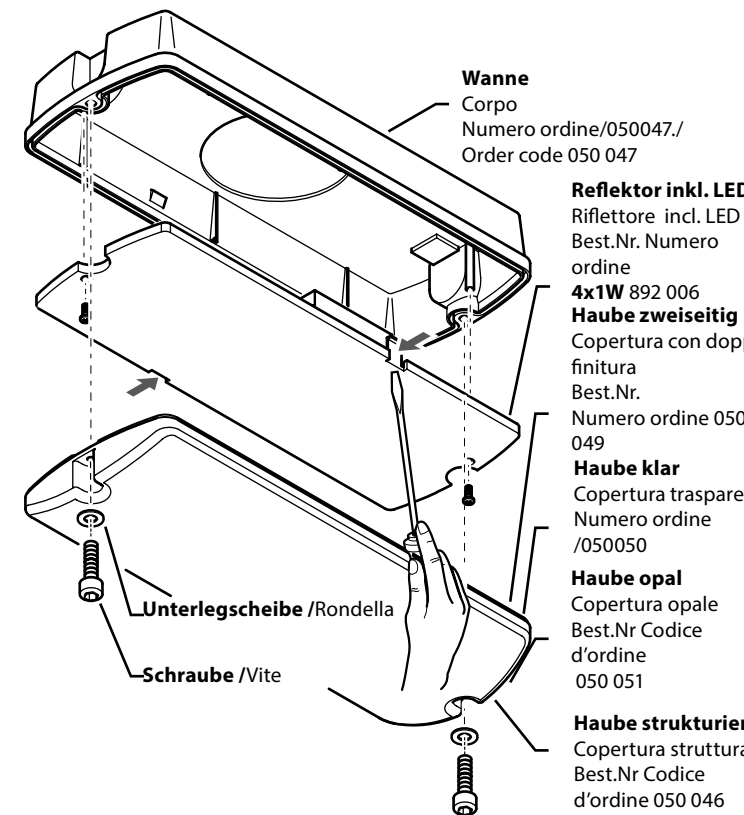
Ogni apparecchio di illuminazione ha un numero ID di 5 cifre impostato in fabbrica implementato nel modulo di monitoraggio. Per il monitoraggio di un singolo apparecchio in combinazione con il sistema INOTEC CLS, questo ID deve essere inserito nel controller di sistema e combinato con un indirizzo logico da 1 a 20 sul circuito.



Ulteriori etichette riportanti l'indirizzo ID sono prelevabili dall'adesivo in dotazione alla elettronica. E' possibile utilizzare l'adesivo per l'etichettatura dopo l'installazione, trascrivendo l'assegnazione al circuito/centrale, piano.



Istruzioni di montaggio



IP54/65 ist nur mit entsprechend montierten Dichtungen gewährleistet!
IP54/65 solo se integro e correatam. inserito guranizioni montate!

